

MINISTRY CALENDAR AND SAINTS CELEBRATED NEXT WEEK

Monday, December 16th :

Haggai the Prophet, Theophano, Modestus

Tuesday, December 17th:

Daniel the Prophet, 3 Holy Youths, Dionysius Bishop
Youth Committee Monthly Meeting via Zoom @ 8 pm

Wednesday, December 18th:

Sebastian, Zoe and Terence Martyrs
Chapel for A.Fantis students and Parents at 8:05 AM

Thursday, December 19th:

Boniface, Ares, Eutychius, Aglais and Salonica Martyrs,
Gregentius of Ethiopia

Christmas Show A.Fantis students at 6:00 pm

Friday, December 20th:

Ignatius and John of Thasus Martyrs

Saturday, December 21st:

Juliana and her 500 Martyrs, Themistocles and Lycia
GOYA Christmas Party @ 12 pm

Sunday, December 22nd:

Divine Liturgy 10:00 a.m
Memorial Steve Bacas 3 Years



Our work would not be possible without
the support of our community
members. Please consider making a
donation by scanning the **QR code**.



SAINTS CONSTANTINE & HELEN GREEK ORTHODOX CATHEDRAL OF BROOKLYN



**Good Morning!
Καλημέρα!**

We welcome
you to our
Historic
Cathedral.

Est. 1913

December 01, 2024

11th Sunday of Luke | Κυριακή 11η του Λουκά
Memory of St. Eleftherios | Μνήμη τοῦ Ἀγίου Ἐλευθερίου

Today's Readings

Epistle: 2 Tim. 1:8 –18 - Gospel: Lk. 14:16– 24
Απόστολος: Β Τιμ. 1:8 –18 - Ευαγγέλιο: Λκ 14:16 – 24

Artokklasia

Eleftherios Dikeakos

We Welcome the AFantis students for a mini Christmas show

Please join us right after the Liturgy for Philoptochos Brunch at the Church Hall

Rev. Evagoras Constantinides, Protopresbyter of the Ecumenical Throne
64 Schermerhorn Street Brooklyn, NY 11201
T:718.624.0595 | E: Churchsecretary@afantis.org
www.stconstantinecathedral.org
Office Hours M-F 9:00 a.m - 5:00 p.m.

Service Information

Sunday Worship: Orthros 8:45 am Divine Liturgy 10:00 am

The Hymns of Today's Liturgy | Τα Απολυτίκια της Ημέρας

Resurrectional Apolytikion

You descended from on high, O compassionate One, and consented to a three-day burial, to free us from the passions. O Lord, our life and resurrection, glory to You!

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ Εὐσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikion of Saints Constantine & Helen

When You descended unto Death, O Lord, You who are immortal Life put Hades to death, by the lightning of Your divinity. And when You raised the dead from the netherworld, all the hosts of heaven sang aloud to You, “O Christ God, Giver of life, glory to You!”

Απολυτίκιον Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης

Τοῦ Σταυροῦ σου τὸν τύπον ἐν οὐρανῷ θεασάμενος, καὶ ὡς ὁ Παῦλος τὴν κλῆσιν οὐκ ἐξ ἀνθρώπων δεξάμενος, ὁ ἐν βασιλεῦσιν, Ἀπόστολός σου Κύριε, Βασιλεύουσαν πόλιν τῇ χειρὶ σου παρέθετο ἣν περισῶζε διὰ παντὸς ἐν εἰρήνῃ, πρεσβεΐαις τῆς Θεοτόκου, μόνε Φιλάνθρωπε.

Kontakion

On this day the Virgin Maid * goes to the grotto to give birth * to the pre-eternal Word * in an ineffable manner. * Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. * Glorify along with Angels and with the shepherds * Him who willed that He appear as * a newborn Child, * the pre-eternal God.

Κοντάκιον

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως.

Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

SAINTS CONSTANTINE & HELEN
CATHEDRAL OF BROOKLYN
CORDIALLY INVITE YOU TO OUR

Annual Gala

Join us for Cocktails, Dinner and Dancing

January 24, 2025 at 7:00 PM
Dyker Beach Golf Course
Music by Power Station

RSVP and Pay by
scanning the QR
code or by visiting
the church office.



Donation \$200 per person, \$125, young adults under 30



CHRISTMAS SCHEDULE

Join us for the Divine Liturgy, singling of carols,
and community fellowship.

Tuesday, December 24th
5:00 p.m. - Vespers Divine Liturgy
of Saint Basil

Monday, December 25
10:00 a.m. Divine Liturgy of Saint John
Chrysostom

Merry Christmas

GOYA CHRISTMAS Party

JOIN US ON A PARTY BUS TO
SPREAD CHEER TO OUR ELDERS
WITH CHRISTMAS CAROLS AND
WORKING WITH OUR
PHILOPTOCHOS TO GIVE GIFTS!

Saturday
December 21

Music and Refreshments
Meet at the church at 11:30am for lunch
and bus leaves 12:00pm
(64 Schermerhorn St.)

RSVP here or to Mr John at:
jstrzelecki@afantis.org

\$25

Prayer List

Please join us in prayer for these members of our community, and the community at large. To submit names to be added to this list for any reason, please email churchsecretary@fantis.org

Panagiotis, Alexandra, Georgios, Theodoros, Elias, Aristides, Nicolas, Georgios,
William, Caroline, Katherine, Michael, Peggy, Nick, Billy, Angelos, Zoe, Dimitri, Linda,
Suzannah , Dina, Fotinie, Olga

"Love is when one becomes everything to all men when he behaves sincerely with those whom he meets and with whom he lives, when he has no desire to impose his own will, but accepts the will of others as his own"
Saint Sophrony of Essex

Board of Trustees

President | Constantinos Paravalos | 347.526.8288
Executive Vice President |Christo Argyriou | 718.514.1424
1st Vice President | Haralampos Paloumbis | 646.739.4049
2nd Vice President | Gregory Poulon | 718.714.8895
Treasurer | Stavros Plangetis | 347.525.7377
1st Treasurer |George Fanourakis | 646.321.9079
2nd Treasurer | Constantine Vassilakos | 718.926.4800
Greek Secretary | Aphrodite Dikeakos | 347.263.3320
English Secretary | Jerry Matiatos | 631.512.2129
Legal Council | Nick Neonakis | 718.801.5024

Apostolakis Paul, Chrysostomou Andreas, Giannakouros Steve, Karamitopoulos Harilaos,
Kontzamanis Georgia, Poulon George, Neonakis Kristiana, Rezos Peter, Jim Tampakis,
Tsamasiros Maria, Vanech Alex, Varelis Anastasios, Yatrakis Peter

The Readings of Today's Liturgy

Epistle & Gospel

The reading is from Paul's Second Letter to Timothy. (2 Tim. 1:8 – 18)

Timothy, my son, do not be ashamed of testifying to our Lord, nor of me his prisoner, but share in suffering for the gospel in the power of God, who saved us and called us with a holy calling, not in virtue of our works but in virtue of his own purpose and the grace which he gave us in Christ Jesus ages ago, and now has manifested through the appearing of our Savior Christ Jesus, who abolished death and brought life and immortality to light through the gospel. For this gospel I was appointed a preacher and apostle and teacher, and therefore I suffer as I do. But I am not ashamed, for I know whom I have believed, and I am sure that he is able to guard until that Day what has been entrusted to me. Follow the pattern of the sound words which you have heard from me, in the faith and love which are in Christ Jesus; guard the truth that has been entrusted to you by the Holy Spirit who dwells within us. You are aware that all who are in Asia turned away from me, and among them Phygelus and Hermogenes. May the Lord grant mercy to the household of Onesiphorus, for he often refreshed me; he was not ashamed of my chains, but when he arrived in Rome he searched for me eagerly and found me — may the Lord grant him to find mercy from the Lord on that Day — and you well know all the service he rendered at Ephesus.

The reading is from the Holy Gospel according to Luke. (Lk. 14:16 – 24)

The Lord said this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I must go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and there is still room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet. For many are called, but few are chosen.'"

Απόστολος και Ευαγγέλιον της Ημέρας

Πρὸς Τιμόθεον Β' Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα. (Β' Τιμ. 1:8 – 18)

Τέκνον Τιμόθεε, μὴ ἐπαισχυθῇς τὸ μαρτύριον τοῦ Κυρίου ἡμῶν μηδὲ ἐμὲ τὸν δέσμιον αὐτοῦ, ἀλλὰ συγκακοπάθησον τῷ εὐαγγελίῳ κατὰ δύναμιν Θεοῦ, τοῦ σώσαντος ἡμᾶς καὶ καλέσαντος κλήσει ἁγία, οὐ κατὰ τὰ ἔργα ἡμῶν, ἀλλὰ κατ' ἰδίαν πρόθεσιν καὶ χάριν, τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ πρὸ χρόνων αἰωνίων, φανερωθεῖσαν δὲ νῦν διὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καταργήσαντος μὲν τὸν θάνατον, φωτίσαντος δὲ ζωὴν καὶ ἀφθαρσίαν διὰ τοῦ εὐαγγελίου, εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπόστολος καὶ διδάσκαλος ἐθνῶν. δι' ἣν αἰτίαν καὶ ταῦτα πάσχω, ἀλλ' οὐκ ἐπαισχύνομαι· οἶδα γὰρ ὃ πεπίστευκα, καὶ πέπεισμαι ὅτι δυνατός ἐστι τὴν παραθήκην μου φυλάξει εἰς ἐκείνην τὴν ἡμέραν. ὑποτύπωσιν ἔχε ὑγιαίνοντων λόγων ὧν παρ' ἐμοῦ ἤκουσας, ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· τὴν καλὴν παραθήκην φύλαξον διὰ Πνεύματος Ἁγίου τοῦ ἐνοικοῦντος ἐν ἡμῖν. Οἶδας τοῦτο, ὅτι ἀπεστράφησάν με πάντες οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὧν ἐστι Φύγελλος καὶ Ἑρμογένης. δῶν ἔλεος ὁ Κύριος τῷ Ὀνησιφόρου οἴκῳ, ὅτι πολλάκις με ἀνέψυξε καὶ τὴν ἄλυσίν μου οὐκ ἐπαισχύνθη, ἀλλὰ γενόμενος ἐν Ῥώμῃ σπουδαιότερον ἐζήτησέ με καὶ εὔρε· δῶν αὐτῷ ὁ Κύριος εὐρεῖν ἔλεος παρὰ Κυρίου ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ· καὶ ὅσα ἐν Ἐφέσῳ διεκόνησε, βέλτιον σὺ γινώσκεις.

Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα. (Λκ 14:16 – 24)

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρωπός τις ἐποίησε δεῖπνον μέγα καὶ ἐκάλεσε πολλούς· καὶ ἀπέστειλε τὸν δοῦλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ δείπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις· ἔρχεσθε, ὅτι ἤδη ἔτοιμά ἐστι πάντα. καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς παραιτεῖσθαι πάντες. ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ· ἀγρὸν ἠγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθεῖν καὶ ἰδεῖν αὐτόν· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπε· ζεύγη βοῶν ἠγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοκιμάσαι αὐτά· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπε· γυναῖκα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι ἐλθεῖν. καὶ παραγενόμενος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἀπήγγειλε τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπε τῷ δούλῳ αὐτοῦ· ἔξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ χωλοὺς καὶ τυφλοὺς εἰσάγαγε ὧδε. καὶ εἶπεν ὁ δοῦλος· κύριε, γέγονεν ὡς ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστί. καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δοῦλον· ἔξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμοὺς καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν, ἵνα γεμισθῇ ὁ οἶκος μου. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γεύσεται μου τοῦ δείπνου. Πολλοὶ γὰρ εἰσι κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.